



**SCHÖNENBRUNN**  
Grundschn.

## Voranschlag 2013



**Gemeindeabstimmung**  
Sonntag, 25. November 2012

## INHALTSVERZEICHNIS

|   | Seite |
|---|-------|
| Vorwort .....   | 1     |
| Teil 1 Grundlagen .....   | 2     |
| 1. Grundlagedaten   | 2     |
| 2. Steuerfuss / Gebühren  | 2     |
| Teil 2 Laufende Rechnung nach „alter“ Software .....  | 2     |
| 3. Ergebnis im Überblick  | 2     |
| 4. Erläuterungen  | 3     |
| Teil 3 Spezialfinanzierungen .....  | 7     |
| 5. Abwasserentsorgung   | 7     |
| 6. Kehrrichtentsorgung  | 8     |
| Teil 4 Investitionsrechnung 2013 .....  | 8     |
| 7. Verwaltungs- und Finanzvermögen  | 9     |
| 8. Spezialfinanzierungen  | 10    |
| Teil 5 Finanzplan 2014 - 2018 .....   | 10    |
| Teil 6 Laufende Rechnung in Ahnlehnung an HRM2 .....  | 11    |
| 9. Ergebnis im Überblick  | 11    |
| Teil 7 Schlussbemerkungen .....   | 12    |
| Teil 8 Genehmigung und Antrag .....   | 12    |
| Anhang 1 Laufende Rechnung nach „alter“ Software<br>(Institutionelle Gliederung, Zusammenzug 3stufig) | 13    |
| Anhang 2 Investitionsprogramm 2014 - 2018   | 16    |
| Finanzplan 2014 - 2018  | 16    |
| Anhang 3 Laufende Rechnung Zweckverband Primarschule<br>(Institutionelle Gliederung, Zusammenzug)     | 17    |
| Anhang 4 Laufende Rechnung in Ahnlehnung an HRM2<br>(Artengliederung, Zusammenzug 3stufig)            | 18    |
| Anhang 5 Laufende Rechnung in Ahnlehnung an HRM2<br>(Funktionale Gliederung, Zusammenzug 3stufig)     | 21    |

## Vorwort

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der sich im Anhang befindende und im Teil 6 beschriebene Voranschlag 2013 basiert auf einem neuen Kontoplan. Dieser lehnt sich an Bestimmungen des Kontenplanes HRM2 (Harmonisiertes Rechnungsmodell) an, ohne jedoch dessen wichtigste Elemente (Abgrenzungen, lineare Abschreibungen, Neubewertungen und Restatements) aufzunehmen. Dies wäre rechtlich auch gar nicht möglich, weil gegen das neue Finanzhaushaltsgesetz (nFHG) das Referendum ergriffen wurde. Dieses kommt ebenfalls am 25. November 2012 zur Abstimmung.

Unabhängig vom nFHG hat die AR-Net AG (Informatikanbieterin für Gemeinden und Kanton) aber schon 2010 entschieden, per 1. Januar 2013 die Gemeindesoftware zu wechseln. Grosse Vorbereitungsarbeiten dazu laufen seit fast zwei Jahren. Der Softwarewechsel bringt auch eine neue Darstellung in Anlehnung an HRM2 (wie erwähnt: ohne dessen Kernelemente) mit sich. Diese Umstellung führt zu einer Annäherung an die Rechnungslegung in der Privatwirtschaft.

Um Ihnen nun die Leseart zu erleichtern, erhalten Sie neben dem Voranschlag 2013 mit der neuen Software newsystem@public (nsp) auch die herkömmliche und Ihnen vertraute Darstellung mit dem Budget 2013, Budget 2012 und der Rechnung 2011. Dies betrifft konkret die Teile 2 bis 6 in diesem Voranschlag.

Ab 2013 wird die „alte“ Software Heimer aber nicht mehr zur Verfügung stehen. Im Frühjahr 2014 werden wir Ihnen deshalb die Rechnung 2013 im neuen Kleid präsentieren. Sie lässt sich dann problemlos mit dem Voranschlag 2013 in der nsp-Version vergleichen.

Die Einführung der neuen Software und das Inkrafttreten des nFHG hätten gleichzeitig erfolgen sollen. Dies ist wegen der notwendig gewordenen Abstimmung vom 25. November 2012 nicht mehr der Fall.

Diese Botschaft zur Abstimmungsvorlage wird wie üblich aus Kostengründen jeweils nur in einem Exemplar pro Haushalt verteilt. Das detaillierte Budget der laufenden Rechnung kann auf Wunsch kostenlos bei der Gemeindekanzlei (Tel. 071 361 18 18 oder [gemeinde@schoenengrund.ar.ch](mailto:gemeinde@schoenengrund.ar.ch)) bestellt werden.

Haben Sie Fragen oder wünschen Sie eine detaillierte Auskunft? Vereinbaren Sie einen Termin mit der Gemeindepräsidentin Hedi Knaus-Grüniger und der Gemeindeschreiberin Sonja Hartmann. Diese stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse  
Gemeinderat Schönengrund

**1. GRUNDLAGEDATEN**

Der Voranschlag 2013 basiert auf folgenden Grundlagedaten:

- Jahresrechnung 2011
- Voranschlag 2012 vom 27. November 2011
- Investitionsprogramm 2014 - 2018 vom 28. August 2012
- Finanzplan 2014 - 2018 vom 25. September 2012
- Budgeteingaben Kommissionen / RessortvorsteherInnen
- Prognoseannahmen Finanzamt Kanton Appenzell Ausserrhoden

**2. STEUERFUSS / GEBÜHREN**

Im Voranschlag 2013 wurden folgende Steuereinheiten und Gebührensätze verwendet:

- Gemeinde-Steuerfuss: 3.70 Einheiten; unverändert
- Abwassergebühren: 60.00 Grundgebühr und CHF 15.00 je Einwohnergleichwert; unverändert
- Kehrrichtgebühren: CHF 20.00 Grundgebühr je Wohneinheit; unverändert

**3. ERGEBNIS IM ÜBERBLICK**

| Bezeichnung                                       | Budget 2012      | Budget 2013      |
|---|------------------|------------------|
| Ertrag  | 2'296'400        | 2'331'900        |
| Aufwand (ohne Abschreibungen)                     | 2'406'450        | 2'569'050        |
| <b>Ergebnis vor Abschreibungen</b>                | <b>-110'050</b>  | <b>- 237'150</b> |
| ./.. Abschreibungen                               | 102'600          | 92'300           |
| ./.. übrige Abschreibungen<br>Verwaltungsvermögen | 0                | 0                |
| ./.. Abschreibungen auf Finanzvermögen            | 0                | 2'000            |
| <b>Ergebnis</b>                                   | <b>- 212'650</b> | <b>- 331'450</b> |
| Eigenkapital 1.1. (Prognose)                      |                  | 1'433'350        |
| <b>Eigenkapital 31.12. (Prognose)</b>             |                  | <b>1'101'900</b> |

Der Voranschlag 2013 rechnet bei unverändertem Steuerfuss von 3.70 Einheiten mit einem Aufwandüberschuss von CHF 331'450. Bei der Investitionsrechnung wird mit Nettoinvestitionen von CHF 395'000 gerechnet.

Der Finanzplan 2014 - 2018 weist auch in den kommenden Jahren einen Aufwandüberschuss aus. Aufgrund des sukzessiven und kontrollierten Abbaus des sehr hohen Eigenkapitals bei möglichst konstantem Steuerfuss ist im Sinne der längerfristigen Planung kurzfristig kein Handlungsbedarf angezeigt.

Der Finanzhaushalt der Gemeinde befindet sich in einem guten Zustand. Die finanzpolitische Ausrichtung durch die markante Steuersenkung im 2009 hat sich etabliert.

#### 4. ERLÄUTERUNGEN

Nachfolgend werden die wichtigsten Abweichungen und Neuerungen gegenüber dem Voranschlag 2012 kurz erläutert.

| <b>10 Allgemeine Verwaltung</b> |          | <u>Budget 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Abweichung</u> |
|---------------------------------|----------|--------------------|--------------------|-------------------|
|                                 | Aufwand  | 297'600            | 347'650            | + 50'050          |
|                                 | Ertrag   | 45'900             | 33'700             | - 12'200          |
|                                 | Ergebnis | - 251'700          | - 313'950          | - 62'250          |

- Die Stimmausweise und -couverts erscheinen in einem neuen Kleid. Es ist mit geringen Mehrkosten zu rechnen.
- Das Entschädigungsreglement für Behördenmitglieder aus dem Jahr 2002 wurde angepasst. Die Entschädigungen für die Exekutive fallen rund CHF 20'000.00 höher aus.
- Die Badi Waldstatt wird für CHF 1'472'000.00 saniert. Der Gemeinderat sprach sich am 28. August 2012 für einen Beitrag von CHF 6'750.00 an die Gesamtkosten aus.

-----

| <b>11 Finanzen</b> |          | <u>Budget 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Abweichung</u> |
|--------------------|----------|--------------------|--------------------|-------------------|
|                    | Aufwand  | 138'200            | 129'900            | - 8'300           |
|                    | Ertrag   | 714'700            | 712'000            | - 2'700           |
|                    | Ergebnis | + 576'500          | + 582'100          | + 5'600           |

- Es wurde mit dem üblichen Mindestabschreibungssatz von 8 % gerechnet. Ausgenommen davon sind Mobilien, Geräte, Planungen, welche wiederum mit 20 % abgeschrieben werden.

-----

| <b>12 Steuern</b> |          | <u>Budget 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Abweichung</u> |
|-------------------|----------|--------------------|--------------------|-------------------|
|                   | Aufwand  | 6'500              | 6'500              | 0                 |
|                   | Ertrag   | 895'300            | 962'200            | + 66'900          |
|                   | Ergebnis | + 888'800          | + 955'700          | + 66'900          |

- Gemäss den Vorgaben des Regierungsrates kann mit einem Wachstum bei den Steuererträgen von etwa 3 % gerechnet werden.

| <b>13 Schule</b> |          | <u>Budget 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Abweichung</u> |
|------------------|----------|--------------------|--------------------|-------------------|
|                  | Aufwand  | 1'182'900          | 1'280'900          | + 98'000          |
|                  | Ertrag   | 181'200            | 164'500            | - 16'700          |
|                  | Ergebnis | - 1'001'700        | - 1'116'400        | - 114'700         |

- Die Budgetierung für die Ausgaben der Primarschule wurde anhand der Angaben des Zweckverbandes Primarschule Schönengrund-Wald vorgenommen.
- Das Schulgeld pro SchülerIn an der Oberstufe Oberes Neckertal wird per 1. Januar 2013 von CHF 16'500.00 auf CHF 21'000.00 erhöht. Dies bedeutet eine Mehrbelastung der Gemeinde von CHF 112'500.00 bei aktuell 25 SchülerInnen.

-----

| <b>14 Hochbau</b> |          | <u>Budget 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Abweichung</u> |
|-------------------|----------|--------------------|--------------------|-------------------|
|                   | Aufwand  | 216'500            | 231'100            | + 14'600          |
|                   | Ertrag   | 178'300            | 190'500            | + 12'200          |
|                   | Ergebnis | - 38'200           | - 40'600           | - 2'400           |

- Der zweite Teil der Akustikanlage wird realisiert. Dies ist mit Kosten von rund CHF 14'000.00 verbunden.
- Die Flash-Halle wird seit Oktober 2012 als Lagerhalle genutzt. Dies beschert der Gemeinde zusätzliche Mieteinnahmen und geringere Heizkosten.
- Im Bereich Liegenschaften ist mit grösseren Investitionen zu rechnen (vgl. Teil 4 - Investitionsrechnung, S. 8-10).

-----

| <b>15 Tiefbau</b> |          | <u>Budget 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Abweichung</u> |
|-------------------|----------|--------------------|--------------------|-------------------|
|                   | Aufwand  | 33'500             | 32'000             | - 1'500           |
|                   | Ertrag   | 21'000             | 21'100             | + 100             |
|                   | Ergebnis | - 12'500           | - 10'900           | + 1'600           |

- Der bauliche Unterhalt entspricht in etwa dem des Vorjahres.

-----

| <b>16 Umweltschutz</b> |          | <u>Budget 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Abweichung</u> |
|------------------------|----------|--------------------|--------------------|-------------------|
|                        | Aufwand  | 118'800            | 116'700            | - 2'100           |
|                        | Ertrag   | 118'800            | 116'700            | - 2'100           |
|                        | Ergebnis | 0                  | 0                  | 0                 |

- Die Abweichungen der spezialfinanzierten Bereiche Abwasser- und Kehrrichtentsorgung werden hier nicht erwähnt. Die Details dazu sind im Teil 3, Spezialfinanzierungen, S. 7/8 enthalten.

| <b>17 Soziales</b> |          | <u>Budget 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Abweichung</u> |
|--------------------|----------|--------------------|--------------------|-------------------|
|                    | Aufwand  | 296'050            | 277'600            | - 18'450          |
|                    | Ertrag   | 55'000             | 49'000             | - 6'000           |
|                    | Ergebnis | - 241'050          | - 228'600          | + 12'450          |

- Die Ausgaben für die öffentliche Fürsorge sind fallabhängig und deshalb schwierig zu bestimmen.
- Am 1. Januar 2013 nimmt die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) in Herisau ihre Tätigkeit auf. Dies bedeutet, dass die Berufsbeistand- und Vormundschaften zentral betreut werden. Die Gemeinde bezahlt neu einen Kostenbeitrag für diese Betreuung. Dieser wurde mit CHF 15'200 veranschlagt.
- Durch die neue Pflegefinanzierung, welche per 1. Januar 2011 in Kraft getreten ist, muss die Gemeinde pro Pflegefall und Tag bis zu CHF 88.00 übernehmen. Je nach Anzahl und Art der Pflegefälle kann der Betrag in der Verwaltungsrechnung sehr unterschiedlich ausfallen.

-----

| <b>18 Gesundheit</b> |          | <u>Budget 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Abweichung</u> |
|----------------------|----------|--------------------|--------------------|-------------------|
|                      | Aufwand  | 40'800             | 33'300             | - 7'500           |
|                      | Ertrag   | 6'000              | 6'000              | 0                 |
|                      | Ergebnis | - 34'800           | - 27'300           | + 7'500           |

- Der Betreuungsaufwand für EinwohnerInnen von Schönengrund wird jeweils nach effektivem Aufwand verrechnet. Eine Prognose ist deshalb schwierig zu machen. Es wird mit einem leicht kleineren Defizitanteil an die Spitex Neckertal gerechnet.

-----

| <b>19 Friedhof / Bestattungen</b> |          | <u>Budget 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Abweichung</u> |
|-----------------------------------|----------|--------------------|--------------------|-------------------|
|                                   | Aufwand  | 13'700             | 14'600             | + 900             |
|                                   | Ertrag   | 0                  | 0                  | 0                 |
|                                   | Ergebnis | - 13'700           | - 14'600           | - 900             |

- Die Ausgaben für den Friedhofsunterhalt und die Bestattungen bewegen sich im Rahmen der Vorjahre. Anschaffungen sind keine geplant.
- In den ungeraden Jahren finden jeweils Grabräumungen statt.

-----

| <b>20 Feuerschutz / Feuerwehr</b> |          | <u>Budget 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Abweichung</u> |
|-----------------------------------|----------|--------------------|--------------------|-------------------|
|                                   | Aufwand  | 49'600             | 72'700             | + 23'100          |
|                                   | Ertrag   | 35'000             | 35'000             | 0                 |
|                                   | Ergebnis | - 14'600           | - 37'700           | - 23'100          |

- Das Hydrantennetz beim Kindergarten, der Mehrzweckanlage und dem Schulhaus musste erneuert werden. Der Anteil der Gemeinde Schönengrund beträgt rund CHF 15'000.00. Dieser Betrag wird 2013 fällig.
- Es ist mit einer Erhöhung des Beitrages an die Feuerwehr Neckertal von CHF 8'500.00 zu rechnen.

| <b>21 Zivilschutz / Militär-<br/>einquartierungen</b> |          | <u>Budget 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Abweichung</u> |
|---|----------|--------------------|--------------------|-------------------|
|   | Aufwand  | 13'000             | 15'000             | + 2'000           |
|   | Ertrag   | 25'000             | 25'000             | 0                 |
|   | Ergebnis | + 12'000           | + 10'000           | - 2'000           |

- Die Sanitäranlagen der Truppenunterkunft wurden im 2012 saniert. Eine Prognose über eine vermehrte Vermietung der Anlage an Militär sowie Private ist schwierig zu stellen.

-----

| <b>22 Forst- und<br/>Landwirtschaft</b> |          | <u>Budget 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Abweichung</u> |
|---|----------|--------------------|--------------------|-------------------|
|   | Aufwand  | 33'700             | 36'400             | + 2'700           |
|   | Ertrag   | 19'600             | 16'000             | - 3'600           |
|   | Ergebnis | - 14'100           | - 20'400           | - 6'300           |

- Die Budgetierung erfolgte aufgrund der Angaben des Försters. Es kann von ähnlichen Aufwänden und Erträgen wie in den letzten Jahren ausgegangen werden.

-----

| <b>23 Handel, Gewerbe,<br/>Verkehr</b> |          | <u>Budget 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Abweichung</u> |
|--|----------|--------------------|--------------------|-------------------|
|  | Aufwand  | 68'200             | 69'000             | + 800             |
|  | Ertrag   | 600                | 200                | - 400             |
|  | Ergebnis | - 67'600           | - 68'800           | + 400             |

- Der Beitrag der Gemeinde an den öffentlichen Verkehr fällt um CHF 4'000.00 tiefer aus als im Vorjahr.
- Der Verkehrsverein Schönengrund-Wald erhält einen zusätzlichen einmaligen Beitrag von CHF 5'000.00 für Instandstellungsarbeiten bei Wanderwegen.



**5. ABWASSERENTSORGUNG**

- Für die Umsetzung der Generellen Entwässerungsplanung (GEP) sind weitere Tranchen geplant.
- Für den üblichen Betriebsaufwand konnte im Rahmen des letztjährigen Voranschlages budgetiert werden.
- Der Unterhalt der Gemeindekanäle wurde um CHF 6'000.00 höher budgetiert, da diese Kosten nicht auf die Investitionen gebucht werden können.
- Die Gewässerschutzpolizeilichen Prüfungen werden neu separat aufgeführt.
- Mit dem budgetierten Verlust von CHF 42'700 reduziert sich das Verpflichtungskonto SF Abwasser um diesen Betrag auf rund CHF 411'000. Dieses Guthaben der SF Abwasserentsorgung ist noch sehr komfortabel. Die jährlichen Investitionsbeträge im Zusammenhang mit der Umsetzung der Generellen Entwässerungsplanung sind deshalb problemlos finanzierbar.

| Bezeichnung   | Budget 2012     | Budget 2013     |
|---|-----------------|-----------------|
| Benützungsgebühren  | 36'000          | 36'000          |
| Anschlussgebühren   | 10'000          | 10'000          |
| Gewässerschutzpolizeiliche Prüfungen                              | 0               | 1'500           |
| Verrechneter Ertrag (Zins Verpflichtungskonto)                    | 9'000           | 9'000           |
| Betrieb und Unterhalt   | - 60'700        | - 58'700        |
| Verrechneter Aufwand (Zins, Arbeit)                               | - 10'600        | - 15'600        |
| <b>Cashflow (+) / Cashloss (-)</b><br>(Ergebnis vor Abschreibung) | <b>- 16'300</b> | <b>- 17'800</b> |
| Abschreibungen  | - 23'800        | - 24'900        |
| <b>Ergebnis (Verlust)</b><br>(= Entnahme Verpflichtungskonto SF)  | <b>- 40'100</b> | <b>- 42'700</b> |
| Verpflichtungskonto SF Abwasser per 1.1.*)                        |                 | 453'703         |
| <b>Verpflichtungskonto SF Abwasser per 31.12.*)</b>               |                 | <b>411'003</b>  |

\* ) Das Guthaben der Abwasserentsorgung gegenüber der Gemeinde betrug am 1. Januar 2012 gemäss Jahresrechnung 2011 CHF 493'803.10.

## 6. KEHRRICHTENTSORGUNG

- Anschaffungen sind keine geplant.
- Der budgetierte Verlust der SF Kehrrichtentsorgung beträgt CHF 6'000.00. Dieser Betrag wird dem Verpflichtungskonto entnommen. Durch die Einführung der Bioabfuhr im Mai 2012 wird der budgetierte Verlust 2012 etwas geringer ausfallen. Mit dem unten aufgeführten Minus von CHF 2'283.00 ist somit Ende 2013 noch nicht zu rechnen. Es gilt allerdings, die Ausgaben für die Kehrrichtentsorgung weiter im Auge zu behalten und wo möglich zu optimieren.

| Bezeichnung  | Budget 2012     | Budget 2013    |
|--|-----------------|----------------|
| Grundgebühren  | 5'600           | 5'600          |
| Verkaufserlös Kehrrichtmarken/-säcke                             | 1'000           | 1'000          |
| sonstiger Ertrag   | 4'500           | 4'500          |
| Verrechneter Ertrag (Zins Verpflichtungskonto)                   | 400             | 400            |
| Betrieb und Unterhalt  | - 21'600        | - 15'900       |
| Verrechneter Aufwand   | - 2'100         | - 1'600        |
| <b>Cashloss (Ergebnis vor Abschreibung)</b>                      | <b>- 12'200</b> | <b>- 6'000</b> |
| Abschreibungen (kein Vermögen vorhanden)                         | 0               |                |
| <b>Ergebnis (Verlust)</b><br>(= Entnahme Verpflichtungskonto SF) | <b>- 12'200</b> | <b>- 6'000</b> |
| Verpflichtungskonto SF Kehrrecht per 1.1.*)                      |                 | 3'717          |
| <b>Verpflichtungskonto SF Kehrrecht per 31.12.*)</b>             |                 | <b>- 2'283</b> |

\*) Das Guthaben der Kehrrichtentsorgung gegenüber der Gemeinde betrug am 1. Januar 2012 gemäss Jahresrechnung 2011 CHF 15'917.44.

## Teil 4 - INVESTITIONSRECHNUNG 2013

Der Gemeinderat hat an der Sitzung vom 28. August 2012 das Investitionsprogramm definitiv genehmigt, welches die Grundlage für den Voranschlag 2013 und den Finanzplan 2014 - 2018 bildet.

Der Voranschlag der Investitionsrechnung ist ein Führungs- und Planungsinstrument der Behörden und wird vom Gemeinderat beschlossen. Investitionsausgaben können nicht mit dem Investitionsbudget beschlossen werden. Dazu braucht es den Beschluss von Verpflichtungskrediten durch das kreditkompetente Organ.

Investitionen bis zu einem Betrag von  $\frac{1}{4}$  Steuereinheit fallen in die Kreditkompetenz des Gemeinderates. Neue, einmalige Ausgaben von  $\frac{1}{4}$  bis 1 Steuereinheit unterstehen dem fakultativen Referendum. Projekte über einer Steuereinheit sind dem Stimmbolk vorzulegen.

Die folgenden Investitionsvorhaben für das Jahr 2013 sind den Stimmbürgern zur Kenntnis zu bringen.

## 7. VERWALTUNGS- UND FINANZVERMÖGEN

|  |            |                |
|--|------------|----------------|
| <b>Bezeichnung</b>                           |            |                |
| - Gemeindehaus; Renovationen                 | CHF        | 180'000        |
| - Ortsplanung; Revision Zonenplan            | CHF        | 30'000         |
| - Ausbau Schnitzelheizung MZA                | CHF        | 90'000         |
| - Bauland ob dem Steg; Strassenerschliessung | CHF        | 25'000         |
| - Amtliche Vermessung (Gebäudeadressierung)  | CHF        | 10'000         |
| <b>Ausgaben</b>                              | <b>CHF</b> | <b>335'000</b> |
| <b>Einnahmen</b>                             | <b>CHF</b> | <b>0</b>       |
| <b>Nettoinvestitionen</b>                    | <b>CHF</b> | <b>335'000</b> |

### Gemeindehaus; Renovationen

Im letzten Winter mussten dringende Sanierungsmassnahmen in den Kellerräumen des Gemeindehauses vorgenommen werden. Zudem hat der Gemeinderat beschlossen, die Kellerräume noch 2012 fertig zu stellen, damit die Alte Garde darin ein Museum einrichten kann. In einem nächsten Schritt wird die Renovation des Eingangsbereichs mit dem ganzen ersten Stock erfolgen. Über das Projekt wird noch entsprechend informiert.

### Ortsplanung; Revision Zonenplan

Seit 2010 ist der Gemeinderat an der Überarbeitung des Zonenplanes. CHF 30'000 sind in diesem Jahr für die Ortsplanung vorgesehen.

### Ausbau Schnitzelheizung MZA

Beim Ausbau der Holzschnitzelheizung handelt es sich um ein grösseres Projekt über fünf Jahre. Nach einigen Verzögerungen kann mit dem Ausbau der Schnitzelheizung begonnen werden. Es wird mit Gesamtkosten von CHF 360'000 gerechnet. Die StimmbürgerInnen werden Anfang 2013 über das Projekt informiert.

### Bauland ob dem Steg; Strassenerschliessung

Um Schäden an Schächten und angrenzenden Plätzen durch den Winterdienst zu vermeiden, wird der Deckbelag bei der Strassenerschliessung des Baulandes ob dem Steg im Sommer eingebaut.

### Amtliche Vermessung (Gebäudeadressierung)

Die Gebäudeadressierung musste nochmals verschoben werden und soll 2013 endlich in Angriff genommen werden. Die Ortsplanungskommission hat sich 2011 neu gebildet und wird sich an einer nächsten Sitzung mit diesem Projekt auseinandersetzen. Das Ziel ist es, dass möglichst wenige Änderungen in den Adressen entstehen. Somit sollte nicht mit einem grösseren Aufwand als rund CHF 10'000 gerechnet werden.

## 8. SPEZIALFINANZIERUNGEN

|   |                   |
|---|-------------------|
| <b>Bezeichnung</b>                                    |                   |
| - Umsetzung der Generellen Entwässerungsplanung (GEP) | CHF 60'000        |
| <b>Ausgaben</b>                                       | <b>CHF 60'000</b> |
| <b>Einnahmen</b>                                      | <b>CHF 0</b>      |
| <b>Nettoinvestitionen</b>                             | <b>CHF 60'000</b> |

### Umsetzung der Generellen Entwässerungsplanung (GEP)

Es wird eine weitere Etappe der Umsetzung der Generellen Entwässerungsplanung in Angriff genommen.

Der Finanzplan ist für den Gemeinderat ein wichtiges Instrument der Haushaltsführung. Ziel des Finanzplanes ist es, die Entwicklung der Gemeindefinanzen mittelfristig und in einer Übersicht darzustellen. Der Finanzplan wird als rollende Planung jährlich überarbeitet, um neue Bedürfnisse, Forderungen und Erkenntnisse einfließen zu lassen.

Der Finanzplan ist ein Arbeitsinstrument ohne verpflichtende oder ermächtigende Wirkung. Er wird deshalb auch nicht zur Abstimmung vorgelegt.

Die Zahlen des Investitionsprogramms 2014 - 2018 stellen Nettobelastungen dar und basieren auf Schätzungen. Es sind nur Projekte enthalten, die einigermaßen sicher zur Ausführung gelangen werden.

Im aktuellen Finanzplan 2014 - 2018 wurde mit dem gültigen Steuerfuss von 3.70 Einheiten gerechnet. Der Rückgang des Eigenkapitals ist kurzfristig gut verkraftbar.

## 9. ERGEBNIS IM ÜBERBLICK

Der Voranschlag 2013 in Anlehnung an HRM2 rechnet bei unverändertem Steuerfuss von 3.70 Einheiten mit einem Aufwandüberschuss von CHF 330'250.

| Bezeichnung                                       | Budget 2013      |
|---|------------------|
| Ertrag  | 2'311'800        |
| Aufwand (ohne Abschreibungen)                     | 2'547'750        |
| <b>Ergebnis vor Abschreibungen</b>                | <b>- 235'950</b> |
| ./.. Abschreibungen                               | 92'300           |
| ./.. übrige Abschreibungen<br>Verwaltungsvermögen | 0                |
| ./.. Abschreibungen auf Finanzvermögen            | 2'000            |
| <b>Ergebnis</b>                                   | <b>- 330'250</b> |
| Eigenkapital 1.1. (Prognose)                      | 1'433'350        |
| <b>Eigenkapital 31.12. (Prognose)</b>             | <b>1'103'100</b> |

Wie im Vorwort zu lesen war, wird ab 2013 mit dem neuen Kontenplan auf der Software nsp gearbeitet. Aufgrund der Vergleichbarkeit mit dem Budget 2012 und der Rechnung 2011 wurden im Teil 2 die Abweichungen anhand des alten Kontenplans erklärt.

Der Voranschlag 2013 in Anlehnung an HRM2 weist gegenüber dem Voranschlag 2013 mit der „alten“ Software einen Minderaufwand von CHF 1'200.00 auf. Diese Differenz entsteht aufgrund einer Neuordnung des Beitrages an die Notschlachthanlage Degersheim. Bis anhin wurde dieser Betrag jeweils in die Forst- und Landwirtschaft (22) gebucht. Ab diesem Jahr wird der Beitrag jedoch der Spezialfinanzierung Kehrichtentsorgung zugewiesen. Da der Aufwand in diesem Konto jeweils Ende Jahr durch eine Entnahme aus dem Verpflichtungskonto SF Kehricht ausgeglichen wird, entsteht diese Differenz.

Der Voranschlag 2013 in Anlehnung an HRM2 weist somit durch diese Neuweisung einen Aufwand von CHF 330'250.00 aus.

**Im Anhang befindet sich das Budget 2013 nach Artengliederung (Seite 18 bis 20) und nach Funktionaler Gliederung (Seite 21 bis 25), ausgedruckt aus dem neuen Softwareprogramm nsp.**

## Teil 7 - SCHLUSSBEMERKUNGEN

Der Finanzhaushalt der Gemeinde befindet sich nach wie vor in einem guten bis sehr guten Zustand:

- Informationsanlässe zum geplanten Umbauvorhaben Gemeindehaus und zum Ausbau der Holzschnitzelheizung MZA folgen zu gegebener Zeit (voraussichtlich Frühjahr 2013).
- Alle Kennzahlen und Eckdaten sind im grünen Bereich.
- Die ausgewiesenen Aufwandüberschüsse der Finanzplanung in den kommenden Jahren sind geplant. Sie dienen dem mittelfristigen Ziel, das Eigenkapital auf ein Niveau zu bringen das der Gemeindegrösse angemessen ist. Der Zweck des Eigenkapitals (Deckung von allfälligen Aufwandüberschüssen) kann immer noch erfüllt werden.

## Teil 8 - GENEHMIGUNG UND ANTRAG

Der vorliegende Voranschlag 2013 wurde einstimmig an der Gemeinderatssitzung vom 25. September 2012 zuhanden der Volksabstimmung verabschiedet.

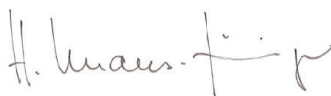
**Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, den Voranschlag 2013 der Laufenden Rechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 330'250 (in Anlehnung an HRM2) und mit unverändertem Steuerfuss von 3.70 Einheiten zu genehmigen.**

Schönengrund, 23. Oktober 2012

### NAMENS DES GEMEINDERATES

Die Präsidentin:

Die Gemeindeschreiberin:



Hedi Knaus-Grüninger



Sonja Hartmann

## Voranschlag 2013 - Institutionelle Gliederung, Zusammenzug 3stufig

| Kto.-Nr.  | Bezeichnung                            | Budget 2013      |                  | Budget 2012      |                  | Rechnung 2011       |                     |
|-----------|--|------------------|------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|           |  | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |
|           | <b>Total</b>                           | <b>2'663'350</b> | <b>2'331'900</b> | <b>2'509'050</b> | <b>2'296'400</b> | <b>2'355'380.01</b> | <b>2'405'326.89</b> |
|           | <i>Aufwandsüberschuss</i>              |                  | <i>331'450</i>   |                  | <i>2'12'650</i>  |                     | <i>-49'946.88</i>   |
|           | <i>Ertragsüberschuss</i>               |                  |                  |                  |                  |                     |                     |
| <b>10</b> | <b>Allgemeine Verwaltung</b>           | <b>347'650</b>   | <b>33'700</b>    | <b>297'600</b>   | <b>45'900</b>    | <b>274'468.02</b>   | <b>67'978.75</b>    |
|           | <i>Nettoaufwand</i>                    |                  | <i>313'950</i>   |                  | <i>251'700</i>   |                     | <i>206'489.27</i>   |
| 100       | Abstimmungen (Legislative)             | 25'500           |                  | 18'600           |                  | 20'883.45           |                     |
| 101       | Gemeinderat, Kommissionen (Exekutive)  | 86'150           |                  | 54'100           |                  | 47'032.25           | 20.00               |
| 102       | Gemeindeverwaltung                     | 230'100          | 33'700           | 219'400          | 45'900           | 201'822.77          | 67'818.60           |
| 103       | Allg. Personal- und Verwaltungsaufwand | 5'900            |                  | 5'500            |                  | 4'729.55            | 140.15              |
| <b>11</b> | <b>Finanzen</b>                        | <b>129'900</b>   | <b>712'000</b>   | <b>138'200</b>   | <b>714'700</b>   | <b>113'866.20</b>   | <b>763'253.70</b>   |
|           | <i>Nettoertrag</i>                     | <i>582'100</i>   |                  | <i>576'500</i>   |                  | <i>649'387.50</i>   |                     |
| 110       | Aktivzinsen                            |                  | 8'000            |                  | 10'700           |                     | 9'093.95            |
| 111       | Passivzinsen                           | 12'400           | 4'000            | 12'400           | 4'000            | 13'713.25           | 4'059.75            |
| 112       | Finanzausgleich / Ertragsanteile       | 10'000           | 700'000          | 10'000           | 700'000          | 7'700.00            | 750'100.00          |
| 113       | Abschreibungen                         | 94'300           |                  | 102'600          |                  | 75'001.00           |                     |
| 114       | Finanzen / Übriges / Gemeindebeiträge  | 13'200           |                  | 13'200           |                  | 17'451.95           |                     |
| <b>12</b> | <b>Steuern</b>                         | <b>6'500</b>     | <b>962'200</b>   | <b>6'500</b>     | <b>895'300</b>   | <b>3'631.45</b>     | <b>933'834.08</b>   |
|           | <i>Nettoertrag</i>                     | <i>955'700</i>   |                  | <i>888'800</i>   |                  | <i>930'202.63</i>   |                     |
| 120       | Gemeindesteuern                        | 6'500            | 962'200          | 6'500            | 895'300          | 3'631.45            | 933'834.08          |
| <b>13</b> | <b>Schule</b>                          | <b>1'280'900</b> | <b>164'500</b>   | <b>1'182'900</b> | <b>181'200</b>   | <b>1'126'455.50</b> | <b>169'809.50</b>   |
|           | <i>Nettoaufwand</i>                    |                  | <i>1'116'400</i> |                  | <i>1'001'700</i> |                     | <i>956'646.00</i>   |
| 130       | Primar- und Sekundarschule             | 1'169'900        | 147'500          | 971'900          | 142'000          | 979'116.65          | 132'621.20          |
| 132       | Kindergarten                           | 111'000          | 17'000           | 211'000          | 39'200           | 147'338.85          | 37'188.30           |

## Voranschlag 2013 - Institutionelle Gliederung, Zusammenzug 3stufig

| Kto.-Nr.  | Bezeichnung                              | Budget 2013    |                | Budget 2012    |                | Rechnung 2011     |                   |
|-----------|--|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|           |  | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |
| <b>14</b> | <b>Hochbau</b>                           | <b>231'100</b> | <b>190'500</b> | <b>216'500</b> | <b>178'300</b> | <b>230'735.62</b> | <b>190'596.70</b> |
|           | <i>Nettoaufwand/-ertrag</i>              |                | <i>40'600</i>  |                | <i>38'200</i>  |                   | <i>40'138.92</i>  |
| 140       | Kirche / Pfarrhaus                       | 12'500         | 26'500         | 15'500         | 27'200         | 17'749.20         | 28'083.25         |
| 141       | Gemeindehaus / Tiefgarage                | 27'000         | 37'100         | 23'000         | 37'100         | 17'307.55         | 36'267.00         |
| 142       | Mehrzweckgebäude                         | 157'600        | 106'000        | 141'300        | 102'200        | 166'165.32        | 111'516.45        |
| 143       | Alte Militärküche / Schiessanlage        | 1'100          |                | 1'100          |                | 955.70            |                   |
| 144       | Parz. Kugelmoos / Halle Dorf / Dorf 11   | 11'100         | 20'400         | 13'400         | 11'300         | 5'591.15          | 14'480.00         |
| 145       | Hochbau Allgemein                        | 2'300          |                | 3'200          |                | 2'938.45          |                   |
| 146       | Ortsplanung, Baukommission               | 8'800          | 500            | 8'300          | 500            | 13'895.05         | 250.00            |
|           | Feuerwehrdepot Hauptstrasse              | 10'700         |                | 10'700         |                | 6'133.20          |                   |
| <b>15</b> | <b>Tiefbau</b>                           | <b>32'000</b>  | <b>21'100</b>  | <b>33'500</b>  | <b>21'000</b>  | <b>55'109.30</b>  | <b>26'268.00</b>  |
|           | <i>Nettoaufwand</i>                      |                | <i>10'900</i>  |                | <i>12'500</i>  |                   | <i>28'841.30</i>  |
| 150       | Strassen, Wege, Plätze                   | 32'000         | 21'100         | 33'500         | 21'000         | 55'109.30         | 26'268.00         |
| <b>16</b> | <b>Umweltschutz</b>                      | <b>116'700</b> | <b>116'700</b> | <b>118'800</b> | <b>118'800</b> | <b>103'800.90</b> | <b>103'800.90</b> |
| 161       | Abwasserentsorgung (Spezialfinanzierung) | 99'200         | 99'200         | 95'100         | 95'100         | 83'151.80         | 83'151.80         |
| 162       | Kehrichtentsorgung (Spezialfinanzierung) | 17'500         | 17'500         | 23'700         | 23'700         | 20'649.10         | 20'649.10         |
| <b>17</b> | <b>Soziales</b>                          | <b>277'600</b> | <b>49'000</b>  | <b>296'050</b> | <b>55'000</b>  | <b>255'887.45</b> | <b>61'657.40</b>  |
|           | <i>Nettoaufwand</i>                      |                | <i>228'600</i> |                | <i>241'050</i> |                   | <i>194'230.05</i> |
| 170       | Öffentliche Fürsorge                     | 126'600        | 23'000         | 167'200        | 55'000         | 148'191.55        | 60'357.40         |
| 171       | Kostenanteile Sozialversicherung         | 114'800        |                | 115'500        |                | 95'921.00         |                   |
| 172       | Asyl-/Flüchtlingswesen                   | 29'550         | 26'000         | 7'500          |                | 7'240.90          | 1'300.00          |
| 174       | Gemeindebeiträge Soziales                | 6'650          |                | 5'850          |                | 4'534.00          |                   |
| <b>18</b> | <b>Gesundheit</b>                        | <b>33'300</b>  | <b>6'000</b>   | <b>40'800</b>  | <b>6'000</b>   | <b>26'148.50</b>  | <b>6'112.00</b>   |
|           | <i>Nettoaufwand</i>                      |                | <i>27'300</i>  |                | <i>34'800</i>  |                   | <i>20'036.50</i>  |
| 182       | Allgemeiner Gesundheitsdienst            | 33'300         | 6'000          | 40'800         | 6'000          | 26'148.50         | 6'112.00          |



## Voranschlag 2013 - Institutionelle Gliederung, Zusammenzug 3stufig

| Kto.-Nr.  | Bezeichnung                                  | Budget 2013 |               | Budget 2012 |               | Rechnung 2011 |                  |
|-----------|--|-------------|---------------|-------------|---------------|---------------|------------------|
|           |  | Aufwand     | Ertrag        | Aufwand     | Ertrag        | Aufwand       | Ertrag           |
| <b>19</b> | <b>Friedhof / Bestattungen</b>               |             | <b>0</b>      |             | <b>0</b>      |               | <b>350.00</b>    |
|           | <i>Nettoaufwand</i>                          |             | <i>14'600</i> |             | <i>13'700</i> |               | <i>9'563.55</i>  |
| 190       | Friedhof                                     | 10'000      |               | 9'100       |               | 5'789.55      | 350.00           |
| 191       | Bestattungen                                 | 4'600       |               | 4'600       |               | 4'124.00      |                  |
| <b>20</b> | <b>Feuerschutz / Feuerwehr</b>               |             | <b>35'000</b> |             | <b>35'000</b> |               | <b>37'516.86</b> |
|           | <i>Nettoaufwand/-ertrag</i>                  |             | <i>37'700</i> |             | <i>14'600</i> |               | <i>11'740.75</i> |
| 200       | Feuerwehr                                    | 72'700      | 35'000        | 49'600      | 35'000        | 49'257.61     | 37'516.86        |
| <b>21</b> | <b>Zivilschutz / Militäreinquartierungen</b> |             | <b>25'000</b> |             | <b>25'000</b> |               | <b>33'845.40</b> |
|           | <i>Nettoertrag</i>                           |             | <i>10'000</i> |             | <i>12'000</i> |               | <i>23'244.20</i> |
| 210       | Zivilschutz                                  | 7'100       |               | 6'600       |               | 6'579.00      |                  |
| 211       | Truppenunterkunft, Militäreinquartierungen   | 7'900       | 25'000        | 6'400       | 25'000        | 4'022.20      | 33'845.40        |
| <b>22</b> | <b>Forst- und Landwirtschaft</b>             |             | <b>16'000</b> |             | <b>19'600</b> |               | <b>10'003.60</b> |
|           | <i>Nettoaufwand</i>                          |             | <i>20'400</i> |             | <i>14'100</i> |               | <i>20'292.81</i> |
| 220       | Forstwesen                                   | 27'300      | 14'500        | 24'600      | 18'000        | 21'887.71     | 8'631.60         |
| 221       | Landwirtschaft                               | 9'100       | 1'500         | 9'100       | 1'600         | 8'408.70      | 1'372.00         |
| <b>23</b> | <b>Handel, Gewerbe, Verkehr</b>              |             | <b>200</b>    |             | <b>600</b>    |               | <b>300.00</b>    |
|           | <i>Nettoaufwand</i>                          |             | <i>68'800</i> |             | <i>67'600</i> |               | <i>64'908.30</i> |
| 230       | Markt- und Gewerbeполиzei                    | 1'800       | 200           | 1'800       | 600           | 940.00        | 300.00           |
| 231       | Regionalverkehr                              | 44'000      |               | 48'000      |               | 47'594.00     |                  |
| 233       | Übriges (Standortmarketing/Tourismus)        | 23'200      |               | 18'400      |               | 16'674.30     |                  |

## Investitionsprogramm 2014 - 2018

| Bauvorhaben / Projekt                                 | Budget 2013 |            | Planjahr 2014 |            | Planjahr 2015 |           | Planjahr 2016 |            | Planjahr 2017 |           | Planjahr 2018 |           |
|---|-------------|------------|---------------|------------|---------------|-----------|---------------|------------|---------------|-----------|---------------|-----------|
|   | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand       | Ertrag     | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag     | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag    |
| Gemeindehaus; Innenrenovation Kanzlei                 | 180         |            |               |            |               |           |               |            |               |           |               |           |
| Ortsplanung; Revision Zonenplan                       | 30          |            |               |            |               |           |               |            |               |           |               |           |
| amtliche Vermessung (Gebäudeadressierung)             | 10          |            |               |            |               |           |               |            |               |           |               |           |
| Truppenunterkunft; Sanierung/Erweit. sanit. Einricht. | 25          |            |               |            |               |           |               |            |               |           |               |           |
| Gemeindeliegenschaften; div. Unterhalt                | 90          |            | 140           |            | 50            |           | 70            |            |               |           |               |           |
| Strassenerschliessung Bauland ob dem Steg             | 60          |            | 60            |            |               |           | 50            |            | 50            |           | 50            |           |
| Ausbau Holzschmelzheizung MZA                         |             |            |               |            |               |           |               |            |               |           |               |           |
| GEP; Sanierung Gemeindekanäle                         |             |            |               |            |               |           |               |            |               |           |               |           |
| <b>Totale</b>   | <b>395</b>  | <b>0</b>   | <b>200</b>    | <b>0</b>   | <b>50</b>     | <b>0</b>  | <b>120</b>    | <b>0</b>   | <b>50</b>     | <b>0</b>  | <b>50</b>     | <b>0</b>  |
| <b>Nettoinvestitionen</b>                             |             | <b>395</b> |               | <b>200</b> |               | <b>50</b> |               | <b>120</b> |               | <b>50</b> |               | <b>50</b> |

## Finanzplan 2014 - 2018

| Bezeichnung                               | Budget 2013  |              | Planjahr 2014 |              | Planjahr 2015 |              | Planjahr 2016 |              | Planjahr 2017 |              | Planjahr 2018 |              |
|---|--------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|
|   | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       |
| 10 Allgemeine Verwaltung                  | 347          | 34           | 351           | 34           | 355           | 34           | 359           | 34           | 363           | 34           | 367           | 34           |
| 11 Finanzen                               | 35           | 712          | 38            | 712          | 38            | 712          | 38            | 712          | 38            | 712          | 38            | 712          |
| 12 Steuern                                | 7            | 961          | 7             | 984          | 7             | 1'002        | 7             | 1'017        | 7             | 1'035        | 7             | 1'054        |
| 13 Schule                                 | 1'281        | 165          | 1'281         | 165          | 1'281         | 165          | 1'281         | 165          | 1'281         | 165          | 1'281         | 165          |
| 14 Hochbau, Ortsplanung                   | 231          | 190          | 217           | 190          | 218           | 190          | 219           | 190          | 220           | 190          | 221           | 190          |
| 15 Tiefbau                                | 32           | 21           | 32            | 21           | 32            | 21           | 32            | 21           | 32            | 21           | 32            | 21           |
| 16 Umweltschutz                           | 117          | 117          | 117           | 117          | 117           | 117          | 117           | 117          | 117           | 117          | 117           | 117          |
| 17 Soziales                               | 278          | 49           | 278           | 49           | 278           | 49           | 278           | 49           | 278           | 49           | 278           | 49           |
| 18 Gesundheit                             | 33           | 6            | 33            | 6            | 33            | 6            | 33            | 6            | 33            | 6            | 33            | 6            |
| 19 Friedhof, Bestattungen                 | 15           | 0            | 15            | 0            | 15            | 0            | 15            | 0            | 15            | 0            | 15            | 0            |
| 20 Feuerpolizei / Feuerwehr               | 73           | 35           | 73            | 35           | 73            | 35           | 73            | 35           | 73            | 35           | 73            | 35           |
| 21 Zivilschutz, Militäreinquart.          | 15           | 25           | 15            | 25           | 15            | 25           | 15            | 25           | 15            | 25           | 15            | 25           |
| 22 Forst- und Landwirtschaft              | 37           | 17           | 37            | 17           | 37            | 17           | 37            | 17           | 37            | 17           | 37            | 17           |
| 23 Handel, Gewerbe, Verkehr               | 68           | 0            | 68            | 0            | 68            | 0            | 68            | 0            | 68            | 0            | 68            | 0            |
| <b>geldwirksamer Aufwand/Ertrag</b>       | <b>2'569</b> | <b>2'332</b> | <b>2'562</b>  | <b>2'355</b> | <b>2'567</b>  | <b>2'373</b> | <b>2'572</b>  | <b>2'388</b> | <b>2'577</b>  | <b>2'406</b> | <b>2'582</b>  | <b>2'425</b> |
| <b>Ergebnis vor Abschreibungen/Zinsen</b> | <b>-237</b>  |              | <b>-207</b>   |              | <b>-194</b>   |              | <b>-184</b>   |              | <b>-171</b>   |              | <b>-157</b>   |              |
| <b>Fremdkapitalzinsen</b>                 | <b>0</b>     |              | <b>13</b>     |              | <b>21</b>     |              | <b>26</b>     |              | <b>33</b>     |              | <b>38</b>     |              |
| <b>Abschreibungen</b>                     | <b>93</b>    |              | <b>96</b>     |              | <b>86</b>     |              | <b>84</b>     |              | <b>75</b>     |              | <b>73</b>     |              |
| <b>Ertrags-/Aufwandüberschuss (-)</b>     | <b>-330</b>  |              | <b>-316</b>   |              | <b>-301</b>   |              | <b>-294</b>   |              | <b>-279</b>   |              | <b>-268</b>   |              |
| <b>Eigenkapital per 31.12.</b>            |              | <b>1'103</b> |               | <b>787</b>   |               | <b>486</b>   |               | <b>192</b>   |               | <b>-87</b>   |               | <b>-355</b>  |

# Voranschlag 2013 des Primarschulzweckverbandes Schönegrund-Wald

Vom Schulrat am 18. Juni 2012 genehmigt

| Konto-Nr. | Bezeichnung  | Budget 2013      |                               | Budget 2012      |                               | Rechnung 2011       |                                     |
|-----------|--|------------------|-------------------------------|------------------|-------------------------------|---------------------|-------------------------------------|
|           |  | Aufwand          | Ertrag                        | Aufwand          | Ertrag                        | Aufwand             | Ertrag                              |
|           | <b>LAUFENDE RECHNUNG</b>                             | <b>1'428'530</b> | <b>1'428'530</b>              | <b>1'453'880</b> | <b>1'453'880</b>              | <b>1'442'083.50</b> | <b>1'442'083.50</b>                 |
| 1         | <b>Aufsicht, Behörde und Verwaltung</b>              | <b>134'400</b>   | <b>0</b><br>134'400           | <b>139'900</b>   | <b>0</b><br>139'900           | <b>117'072.65</b>   | <b>0.00</b><br>117'072.65           |
| 10        | Rechnungs- und Geschäftsprüfung                      | 800              | 0                             | 800              | 0                             | 1'095.00            | 0.00                                |
| 12        | Schulrat, Kommissionen und Verwaltung                | 133'600          | 0                             | 139'100          | 0                             | 115'977.65          | 0.00                                |
| 2         | <b>Unterricht</b>                                    | <b>880'530</b>   | <b>8'400</b><br>872'130       | <b>886'480</b>   | <b>10'800</b><br>875'680      | <b>922'837.00</b>   | <b>24'082.00</b><br>898'755.00      |
| 20        | Kindergarten   | 164'100          | 0                             | 196'200          | 0                             | 159'858.60          | 0.00                                |
| 21        | Primarstufe  | 591'830          | 8'400                         | 565'280          | 10'800                        | 647'033.85          | 24'082.00                           |
| 26        | Musikunterricht                                      | 36'000           | 0                             | 48'000           | 0                             | 34'972.50           | 0.00                                |
| 27        | Sonderpädagogische Massnahmen                        | 88'600           | 0                             | 77'000           | 0                             | 80'972.05           | 0.00                                |
| 3         | <b>Schulanlässe, Freizeitgestaltung</b>              | <b>12'200</b>    | <b>0</b><br>12'200            | <b>12'300</b>    | <b>0</b><br>12'300            | <b>9'884.80</b>     | <b>0.00</b><br>9'884.80             |
| 30        | Schulanlässe und Freizeitgestaltung                  | 12'200           | 0                             | 12'300           | 0                             | 9'884.80            | 0.00                                |
| 4         | <b>Gesundheitsdienst, übrige Schulbetriebskosten</b> | <b>28'200</b>    | <b>0</b><br>28'200            | <b>27'900</b>    | <b>0</b><br>27'900            | <b>29'416.05</b>    | <b>0.00</b><br>29'416.05            |
| 40        | Gesundheitsdienst                                    | 3'800            | 0                             | 3'500            | 0                             | 2'885.05            | 0.00                                |
| 48        | Übrige Schulbetriebskosten                           | 24'400           | 0                             | 24'400           | 0                             | 26'531.00           | 0.00                                |
| 5         | <b>Schulanlagen</b>                                  | <b>242'800</b>   | <b>0</b><br>242'800           | <b>255'600</b>   | <b>0</b><br>255'600           | <b>225'398.70</b>   | <b>0.00</b><br>225'398.70           |
| 50        | Betrieb und Unterhalt der Schulanlagen               | 161'200          | 0                             | 169'600          | 0                             | 150'888.50          | 0.00                                |
| 51        | Miet- und Benützungsschädigungen                     | 81'600           | 0                             | 86'000           | 0                             | 74'510.20           | 0.00                                |
| 9         | <b>Finanzen</b>                                      | <b>130'400</b>   | <b>1'420'130</b><br>1'289'730 | <b>131'700</b>   | <b>1'443'080</b><br>1'311'380 | <b>137'474.30</b>   | <b>1'418'001.50</b><br>1'280'527.20 |
| 90        | Kostenanteile der Trägergemeinden                    | 0                | 1'420'130                     | 0                | 1'443'080                     | 0.00                | 1'417'714.15                        |
| 91        | Schulgelder  | 0                | 0                             | 0                | 0                             | 0.00                | 0.00                                |
| 95        | Zinsen   | 13'400           | 0                             | 14'700           | 0                             | 20'474.30           | 287.35                              |
| 97        | Allgemeine und nicht aufteilbare Posten              |                  |                               |                  |                               | 0.00                | 0.00                                |
| 99        | Abschreibungen                                       | 117'000          | 0                             | 117'000          | 0                             | 117'000.00          | 0.00                                |

| Artengliederung                                  | Voranschlag 2013    |        | Voranschlag 2012 |        | Rechnung 2011 |        |
|--|---------------------|--------|------------------|--------|---------------|--------|
|  | Aufwand             | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| <b>3 Aufwand</b>                                 | <b>2'642'050.00</b> |        |                  |        |               |        |
| <b>30 Personalaufwand</b>                        | <b>312'450.00</b>   |        |                  |        |               |        |
| 300 Behörden, Kommissionen                       | 76'700.00           |        |                  |        |               |        |
| 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | 185'500.00          |        |                  |        |               |        |
| 305 Arbeitgeberbeiträge                          | 42'900.00           |        |                  |        |               |        |
| 309 Übriger Personalaufwand                      | 7'350.00            |        |                  |        |               |        |
| <b>31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand</b>      | <b>332'500.00</b>   |        |                  |        |               |        |
| 310 Material- und Warenaufwand                   | 24'600.00           |        |                  |        |               |        |
| 311 Nicht aktivierbare Anlagen                   | 29'700.00           |        |                  |        |               |        |
| 312 Wasser, Energie, Heizmaterial                | 45'400.00           |        |                  |        |               |        |
| 313 Dienstleistungen und Honorare                | 100'700.00          |        |                  |        |               |        |
| 314 Baulicher Unterhalt                          | 45'900.00           |        |                  |        |               |        |
| 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen  | 40'500.00           |        |                  |        |               |        |
| 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren | 13'200.00           |        |                  |        |               |        |
| 317 Spesenentschädigungen                        | 15'000.00           |        |                  |        |               |        |
| 318 Wertberichtigungen auf Forderungen           | 8'000.00            |        |                  |        |               |        |
| 319 Verschiedener Betriebsaufwand                | 9'500.00            |        |                  |        |               |        |
| <b>33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>     | <b>117'200.00</b>   |        |                  |        |               |        |
| 330 Sachanlagen VV                               | 117'200.00          |        |                  |        |               |        |
| <b>34 Finanzaufwand</b>                          | <b>21'000.00</b>    |        |                  |        |               |        |
| 340 Zinsaufwand                                  | 12'400.00           |        |                  |        |               |        |
| 343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen         | 6'600.00            |        |                  |        |               |        |
| 344 Wertberichtigungen Anlagen FV                | 2'000.00            |        |                  |        |               |        |
| <b>36 Transferaufwand</b>                        | <b>1'845'600.00</b> |        |                  |        |               |        |
| 361 Entschädigungen an Gemeinwesen               | 76'500.00           |        |                  |        |               |        |

| Artengliederung | Voranschlag 2013  |                     | Voranschlag 2012 |        | Rechnung 2011 |        |
|-----------------|-------------------|---------------------|------------------|--------|---------------|--------|
|                 | Aufwand           | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| 363             | 1'769'100.00      |                     |                  |        |               |        |
|                 |                   |                     |                  |        |               |        |
|                 |                   |                     |                  |        |               |        |
| <b>39</b>       | <b>13'300.00</b>  |                     |                  |        |               |        |
| 390             | 2'800.00          |                     |                  |        |               |        |
| 392             | 2'300.00          |                     |                  |        |               |        |
| 393             | 2'000.00          |                     |                  |        |               |        |
| 394             | 4'000.00          |                     |                  |        |               |        |
| 398             | 700.00            |                     |                  |        |               |        |
| 399             | 1'500.00          |                     |                  |        |               |        |
|                 |                   |                     |                  |        |               |        |
| <b>4</b>        |                   | <b>2'261'900.00</b> |                  |        |               |        |
|                 |                   |                     |                  |        |               |        |
| <b>40</b>       | <b>914'200.00</b> |                     |                  |        |               |        |
| 400             | 889'000.00        |                     |                  |        |               |        |
| 401             | 25'200.00         |                     |                  |        |               |        |
|                 |                   |                     |                  |        |               |        |
| <b>42</b>       | <b>227'300.00</b> |                     |                  |        |               |        |
| 420             | 35'000.00         |                     |                  |        |               |        |
| 421             | 20'000.00         |                     |                  |        |               |        |
| 424             | 62'800.00         |                     |                  |        |               |        |
| 425             | 15'400.00         |                     |                  |        |               |        |
| 426             | 94'100.00         |                     |                  |        |               |        |
|                 |                   |                     |                  |        |               |        |
| <b>43</b>       | <b>15'000.00</b>  |                     |                  |        |               |        |
| 430             | 15'000.00         |                     |                  |        |               |        |
|                 |                   |                     |                  |        |               |        |
| <b>44</b>       | <b>95'300.00</b>  |                     |                  |        |               |        |
| 440             | 5'000.00          |                     |                  |        |               |        |
| 443             | 45'900.00         |                     |                  |        |               |        |
| 447             | 44'400.00         |                     |                  |        |               |        |

| Artengliederung                          | Voranschlag 2013    |                     | Voranschlag 2012 |        | Rechnung 2011 |        |
|--|---------------------|---------------------|------------------|--------|---------------|--------|
|  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| <b>46 Transferertrag</b>                 |                     | <b>987'400.00</b>   |                  |        |               |        |
| 460 Ertragsanteile                       |                     | 48'000.00           |                  |        |               |        |
| 461 Entschädigungen von Gemeinwesen      |                     | 200'400.00          |                  |        |               |        |
| 462 Finanz- und Lastenausgleich          |                     | 690'000.00          |                  |        |               |        |
| 463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten |                     | 49'000.00           |                  |        |               |        |
| <b>49 Interne Verrechnungen</b>          |                     | <b>22'700.00</b>    |                  |        |               |        |
| 490 Material- und Warenbezüge            |                     | 200.00              |                  |        |               |        |
| 494 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand       |                     | 13'200.00           |                  |        |               |        |
| 498 Übertragungen                        |                     | 7'100.00            |                  |        |               |        |
| 499 Übrige interne Verrechnungen         |                     | 2'200.00            |                  |        |               |        |
| <b>9 Abschluss / Bilanzübernahme</b>     |                     | <b>49'900.00</b>    |                  |        |               |        |
| <b>90 Abschluss</b>                      |                     | <b>49'900.00</b>    |                  |        |               |        |
| 901 Spezialfinanzierung                  |                     | 49'900.00           |                  |        |               |        |
|  | <b>2'642'050.00</b> | <b>2'311'800.00</b> |                  |        |               |        |
| <b>Gesamtergebnis</b>                    | <b>2'642'050.00</b> | <b>2'642'050.00</b> |                  |        |               |        |

| Funktionale Gliederung                                    | Voranschlag 2013    |                   | Voranschlag 2012 |        | Rechnung 2011 |        |
|---|---------------------|-------------------|------------------|--------|---------------|--------|
|   | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| <b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>                            | <b>582'950.00</b>   | <b>148'500.00</b> |                  |        |               |        |
| <b>01 Legislative und Exekutive</b>                       | <b>105'900.00</b>   |                   |                  |        |               |        |
| 011 Legislative   | 25'500.00           |                   |                  |        |               |        |
| 012 Exekutive   | 80'400.00           |                   |                  |        |               |        |
| <b>02 Allgemeine Dienste</b>                              | <b>477'050.00</b>   | <b>148'500.00</b> |                  |        |               |        |
| 022 Übrige allgemeine Dienste                             | 209'950.00          | 13'700.00         |                  |        |               |        |
| 029 Übrige Verwaltungsliegenschaften                      | 267'100.00          | 134'800.00        |                  |        |               |        |
| <b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b> | <b>126'550.00</b>   | <b>80'500.00</b>  |                  |        |               |        |
| <b>14 Allgemeines Rechtswesen</b>                         | <b>24'500.00</b>    | <b>19'500.00</b>  |                  |        |               |        |
| 140 Allgemeines Rechtswesen                               | 24'500.00           | 19'500.00         |                  |        |               |        |
| <b>15 Feuerwehr</b>                                       | <b>87'400.00</b>    | <b>35'500.00</b>  |                  |        |               |        |
| 150 Feuerwehr   | 87'400.00           | 35'500.00         |                  |        |               |        |
| <b>16 Verteidigung</b>                                    | <b>14'650.00</b>    | <b>25'500.00</b>  |                  |        |               |        |
| 161 Militärische Verteidigung                             | 7'550.00            | 25'500.00         |                  |        |               |        |
| 162 Zivile Verteidigung                                   | 7'100.00            |                   |                  |        |               |        |
| <b>2 BILDUNG</b>  | <b>1'280'900.00</b> | <b>164'500.00</b> |                  |        |               |        |
| <b>21 Obligatorische Schule</b>                           | <b>1'251'900.00</b> | <b>164'500.00</b> |                  |        |               |        |
| 211 Eingangsstufe   | 111'000.00          | 17'000.00         |                  |        |               |        |
| 212 Primarstufe   | 615'900.00          | 86'000.00         |                  |        |               |        |
| 213 Oberstufe   | 525'000.00          | 61'500.00         |                  |        |               |        |
| <b>22 Sonderschulen</b>                                   | <b>21'000.00</b>    |                   |                  |        |               |        |
| 220 Sonderschulen   | 21'000.00           |                   |                  |        |               |        |

| Funktionale Gliederung                                 | Voranschlag 2013  |                  | Voranschlag 2012 |        | Rechnung 2011 |        |
|--|-------------------|------------------|------------------|--------|---------------|--------|
|  | Aufwand           | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| <b>29</b> <b>Übriges Bildungswesen</b>                 | <b>8'000.00</b>   |                  |                  |        |               |        |
| 299    Übrige Bildung                                  | 8'000.00          |                  |                  |        |               |        |
| <b>3</b> <b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>     | <b>23'650.00</b>  | <b>1'000.00</b>  |                  |        |               |        |
| <b>31</b> <b>Kulturerbe</b>                            | <b>50.00</b>      |                  |                  |        |               |        |
| 312    Denkmalpflege und Heimatschutz                  | 50.00             |                  |                  |        |               |        |
| <b>32</b> <b>Übrige Kultur</b>                         | <b>5'850.00</b>   |                  |                  |        |               |        |
| 321    Bibliotheken                                    | 500.00            |                  |                  |        |               |        |
| 322    Konzert und Theater                             | 500.00            |                  |                  |        |               |        |
| 329    Übrige Kultur                                   | 4'850.00          |                  |                  |        |               |        |
| <b>34</b> <b>Sport und Freizeit</b>                    | <b>14'050.00</b>  |                  |                  |        |               |        |
| 342    Freizeit  | 14'050.00         |                  |                  |        |               |        |
| <b>35</b> <b>Kirchen und religiöse Angelegenheiten</b> | <b>3'700.00</b>   | <b>1'000.00</b>  |                  |        |               |        |
| 350    Kirchen und religiöse Angelegenheiten           | 3'700.00          | 1'000.00         |                  |        |               |        |
| <b>4</b> <b>GESUNDHEIT</b>                             | <b>62'400.00</b>  | <b>6'000.00</b>  |                  |        |               |        |
| <b>41</b> <b>Spitäler, Kranken- und Pflegeheime</b>    | <b>30'000.00</b>  |                  |                  |        |               |        |
| 412    Alters-, Kranken- und Pflegeheime               | 30'000.00         |                  |                  |        |               |        |
| <b>42</b> <b>Ambulante Krankenpflege</b>               | <b>30'000.00</b>  | <b>6'000.00</b>  |                  |        |               |        |
| 421    Ambulante Krankenpflege                         | 30'000.00         | 6'000.00         |                  |        |               |        |
| <b>49</b> <b>Übriges Gesundheitswesen</b>              | <b>2'400.00</b>   |                  |                  |        |               |        |
| 490    Übriges Gesundheitswesen                        | 2'400.00          |                  |                  |        |               |        |
| <b>5</b> <b>SOZIALE SICHERHEIT</b>                     | <b>248'500.00</b> | <b>49'000.00</b> |                  |        |               |        |



| Funktionale Gliederung                         | Voranschlag 2013  |                   | Voranschlag 2012 |        | Rechnung 2011 |        |
|--|-------------------|-------------------|------------------|--------|---------------|--------|
|  | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| <b>52 Invalidität</b>                          | <b>700.00</b>     |                   |                  |        |               |        |
| 523 Invalidenheime                             | 700.00            |                   |                  |        |               |        |
| <b>53 Alter und Hinterlassene</b>              | <b>85'300.00</b>  |                   |                  |        |               |        |
| 531 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV | 84'800.00         |                   |                  |        |               |        |
| 535 Leistungen an Alter                        | 500.00            |                   |                  |        |               |        |
| <b>54 Familie und Jugend</b>                   | <b>51'300.00</b>  | <b>18'000.00</b>  |                  |        |               |        |
| 543 Alimentenbevorschussung und -inkasso       | 33'000.00         | 18'000.00         |                  |        |               |        |
| 544 Jugendschutz                               | 13'400.00         |                   |                  |        |               |        |
| 545 Leistungen an Familien                     | 4'900.00          |                   |                  |        |               |        |
| <b>57 Sozialhilfe und Asylwesen</b>            | <b>111'200.00</b> | <b>31'000.00</b>  |                  |        |               |        |
| 572 Wirtschaftliche Hilfe                      | 67'900.00         | 5'000.00          |                  |        |               |        |
| 573 Asylwesen                                  | 29'550.00         | 26'000.00         |                  |        |               |        |
| 579 Übrige Fürsorge                            | 13'750.00         |                   |                  |        |               |        |
| <b>6 VERKEHR</b>                               | <b>76'000.00</b>  | <b>21'100.00</b>  |                  |        |               |        |
| <b>61 Strassenverkehr</b>                      | <b>32'000.00</b>  | <b>21'100.00</b>  |                  |        |               |        |
| 615 Gemeindestrassen                           | 13'800.00         | 21'100.00         |                  |        |               |        |
| 618 Privatstrassen                             | 18'200.00         |                   |                  |        |               |        |
| <b>62 Öffentlicher Verkehr</b>                 | <b>44'000.00</b>  |                   |                  |        |               |        |
| 622 Regionalverkehr                            | 44'000.00         |                   |                  |        |               |        |
| <b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>          | <b>139'600.00</b> | <b>117'900.00</b> |                  |        |               |        |
| <b>72 Abwasserbeseitigung</b>                  | <b>99'200.00</b>  | <b>99'200.00</b>  |                  |        |               |        |
| 720 Abwasserbeseitigung                        | 99'200.00         | 99'200.00         |                  |        |               |        |

| Funktionale Gliederung | Voranschlag 2013             |                     | Voranschlag 2012 |        | Rechnung 2011 |        |
|------------------------|------------------------------|---------------------|------------------|--------|---------------|--------|
|                        | Aufwand                      | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| <b>73</b>              | <b>18'700.00</b>             | <b>18'700.00</b>    |                  |        |               |        |
| 730                    | Abfallwirtschaft             | 18'700.00           |                  |        |               |        |
| <b>77</b>              | <b>14'600.00</b>             |                     |                  |        |               |        |
| 771                    | Übriger Umweltschutz         | 14'600.00           |                  |        |               |        |
|                        | Friedhof und Bestattung      |                     |                  |        |               |        |
| <b>79</b>              | <b>7'100.00</b>              |                     |                  |        |               |        |
| 790                    | Raumordnung                  | 7'100.00            |                  |        |               |        |
| <b>8</b>               | <b>60'200.00</b>             | <b>16'200.00</b>    |                  |        |               |        |
|                        | <b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>       |                     |                  |        |               |        |
| <b>81</b>              | <b>7'900.00</b>              | <b>1'500.00</b>     |                  |        |               |        |
| 813                    | Landwirtschaft               | 7'900.00            | 1'500.00         |        |               |        |
|                        | Produktionsverbesserung Vieh |                     | 1'500.00         |        |               |        |
| <b>82</b>              | <b>27'300.00</b>             | <b>14'500.00</b>    |                  |        |               |        |
| 820                    | Forstwirtschaft              | 27'300.00           | 14'500.00        |        |               |        |
| <b>84</b>              | <b>10'400.00</b>             |                     |                  |        |               |        |
| 840                    | Tourismus                    | 10'400.00           |                  |        |               |        |
| <b>85</b>              | <b>14'300.00</b>             | <b>200.00</b>       |                  |        |               |        |
| 850                    | Industrie, Gewerbe, Handel   | 14'300.00           | 200.00           |        |               |        |
|                        | Industrie, Gewerbe, Handel   |                     | 200.00           |        |               |        |
| <b>87</b>              | <b>300.00</b>                |                     |                  |        |               |        |
| 873                    | Brennstoffe und Energie      | 300.00              |                  |        |               |        |
|                        | Nichtelektrische Energie     |                     |                  |        |               |        |
| <b>9</b>               | <b>41'300.00</b>             | <b>1'707'100.00</b> |                  |        |               |        |
|                        | <b>FINANZEN UND STEUERN</b>  |                     |                  |        |               |        |
| <b>91</b>              | <b>6'500.00</b>              | <b>916'200.00</b>   |                  |        |               |        |
| 910                    | Steuern                      | 6'500.00            | 916'200.00       |        |               |        |
| <b>93</b>              | <b>690'000.00</b>            |                     |                  |        |               |        |
|                        | Finanz- und Lastenausgleich  |                     |                  |        |               |        |

| Funktionale Gliederung                             | Voranschlag 2013    |                     | Voranschlag 2012 |        | Rechnung 2011 |        |
|--|---------------------|---------------------|------------------|--------|---------------|--------|
|  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| 930 Finanz- und Lastenausgleich                    |                     | 690'000.00          |                  |        |               |        |
| <b>95</b> <b>Übrige Ertragsanteile</b>             |                     | <b>48'000.00</b>    |                  |        |               |        |
| 950 Übrige Ertragsanteile                          |                     | 48'000.00           |                  |        |               |        |
| <b>96</b> <b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b> | <b>34'800.00</b>    | <b>52'900.00</b>    |                  |        |               |        |
| 961 Zinsen   | 12'400.00           | 7'000.00            |                  |        |               |        |
| 963 Liegenschaften des Finanzvermögens             | 22'400.00           | 45'900.00           |                  |        |               |        |
| <b>Gesamtergebnis</b>                              | <b>2'642'050.00</b> | <b>2'311'800.00</b> |                  |        |               |        |
|  | <b>2'642'050.00</b> | <b>330'250.00</b>   |                  |        |               |        |
|  | <b>2'642'050.00</b> | <b>2'642'050.00</b> |                  |        |               |        |

